

# Owner's Manual

## INTERNETX550AVR INTERNETX750AVR UPS System



Not suitable for mobile applications.

### Important Safety Instructions

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**—This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of all Tripp Lite UPS Systems. Failure to heed these warnings will void your warranty.

#### UPS Location Warnings

- Install UPS indoors, away from excess moisture or heat, conductive contaminants, dust or direct sunlight.
- Keep the indoor temperature between 32° F and 104° F (0° C and 40° C).
- Leave adequate space around all sides of UPS for proper ventilation.

#### UPS Connection Warnings

- Connect UPS directly to a properly grounded AC power outlet. Do not plug UPS into itself; this will damage the UPS.
- Do not modify the UPS's plug, and do not use an adapter that would eliminate the UPS's ground connection.
- Do not use extension cords to connect UPS to an AC outlet. Warranty will be voided if anything other than Tripp Lite surge suppressors are used to connect UPS to an outlet.
- If UPS receives power from a motor-powered AC generator, the generator must provide clean, filtered, computer-grade output.
- The main socket outlet that supplies the UPS should be installed near the UPS and should be easily accessible.

#### Equipment Connection Warnings

- Do not use Tripp Lite UPS Systems for life support applications in which a malfunction or failure of a Tripp Lite UPS System could cause failure or significantly alter the performance of a life-support device.
- Do not connect surge suppressors or extension cords to the output of UPS. This might damage the UPS and will void the surge suppressor and UPS warranties.

#### Battery Warnings

- Batteries can present a risk of electrical shock and burn from high short-circuit current. Observe proper precautions. Do not dispose of the batteries in a fire. Do not open the UPS or batteries. Do not short or bridge the battery terminals with any object. Unplug and turn off the UPS before performing battery replacement. Use tools with insulated handles. There are no user-serviceable parts inside the UPS. Battery replacement should be performed only by authorized service personnel using the same number and type of batteries (sealed Lead-Acid). The batteries are recyclable. Refer to your local codes for disposal requirements or in the USA only call 1-800-SAV-LEAD or 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837) or visit [www.rbc.com](http://www.rbc.com) for recycling information. Tripp Lite offers a complete line of UPS System Replacement Battery Cartridges (R.B.C.). Visit Tripp Lite on the Web at [www.tripplite.com](http://www.tripplite.com) to locate the specific replacement battery for your UPS.

### Storage and Service

#### Storage

To avoid battery drain, all connected equipment should be turned off and disconnected from the UPS. Press and hold the ON/OFF/TEST switch for one second. Your UPS will be completely turned off (deactivated), and will be ready for storage. If you plan on storing your UPS for an extended period, fully recharge the UPS batteries every three months. Plug the UPS into a live AC outlet, turn it on by pressing and holding the ON/OFF/TEST switch for one second, and allow the batteries to recharge for 4 to 6 hours. If you leave your UPS batteries discharged for a long period of time, they will suffer a permanent loss of capacity.

#### Service

Before returning your UPS for service, follow these steps:  
*Note: Save your original packaging in case your UPS needs to be shipped for service.*

1. Review the installation and operation instructions in this manual to ensure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the UPS to the dealer. Instead, call Tripp Lite at (773) 869-1234 domestically or (773) 869-1212 internationally. A service technician will ask for the UPS's model number, serial number and purchase date and will attempt to correct the problem over the phone.
3. If the problem requires service, the technician will issue you a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. Securely pack the UPS in its original packaging to avoid damage during shipping. Do not use Styrofoam beads for packaging. If you require packaging, the technician can arrange to send you proper packaging. Any damages (direct, indirect, special, incidental or consequential) to the UPS incurred during shipment to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center is not covered under warranty. UPS Systems shipped to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the UPS System is within the 2-year warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the UPS for service using an insured carrier to the address given to you by the Tripp Lite service technician.

## Manuel de l'utilisateur

## Onduleur INTERNETX550AVR INTERNETX750AVR



Non approprié aux applications mobiles.

### Mesures de sécurité importantes

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**—Ce manuel contient les instructions et avertissements à respecter pour l'installation, l'utilisation et l'entreposage de tous les onduleurs Tripp Lite. Le non-respect de ces avertissements annulerait votre garantie.

#### Avertissements concernant le lieu

##### d'installation de l'onduleur

- Installez l'onduleur dans un local à l'abri d'une humidité et d'une température excessives, de saletés conductrices d'électricité, de la poussière et de la lumière du soleil.
- Maintenez la température du local entre 0° C à 40° C (32° F et 104° F).
- Maintenez un espace suffisant autour de l'onduleur pour assurer sa bonne ventilation.

#### Avertissement concernant le

##### raccordement de l'onduleur

- Raccordez l'onduleur directement à une prise d'alimentation CA avec terre. Ne raccordez pas le câble d'alimentation de l'onduleur dans sa propre prise car cela l'endommagerait.
- Ne modifiez pas la fiche de l'onduleur et n'utilisez aucun adaptateur qui supprimerait sa mise à la terre.
- N'utilisez pas de rallonge pour raccorder l'onduleur à une prise d'alimentation. La garantie serait annulée si vous raccordez l'onduleur à une prise d'alimentation par tout intermédiaire autre qu'un parasurtenseur Tripp Lite.
- Si l'onduleur est alimenté par un générateur CA à moteur, ce générateur doit fournir une sortie propre et filtrée de qualité prévue pour l'alimentation d'ordinateurs.
- La prise d'alimentation principale qui alimente l'onduleur devrait être installée à sa proximité et facilement accessible.

#### Avertissements concernant la connexion

##### des appareils

- N'utilisez pas les onduleurs Tripp Lite pour l'alimentation d'équipements médicaux de soutien vital car un mauvais fonctionnement ou une panne de l'onduleur pourrait provoquer une panne ou une baisse de performance de tels équipements.
- Ne connectez pas de parasurtenseur ni de rallonge électrique à la sortie de l'onduleur. Cela pourrait endommager l'onduleur et annulerait la garantie du parasurtenseur ainsi que celle de l'onduleur.

#### Avertissements concernant les batteries

- Parce que les batteries présentent un risque de choc électrique et de courant de court-circuit élevé, prenez les précautions nécessaires. Ne pas jeter les batteries au feu. Ne pas ouvrir les batteries. Ne pas établir de court-circuit ou de pont entre les bornes de la batterie avec un quelconque objet. Débrancher et éteindre l'UPS avant de remplacer la batterie. Le remplacement de la batterie doit être confié à du personnel de service qualifié. Utiliser des outils ayant des poignées isolées et remplacer les batteries existantes par des batteries neuves du même numéro et du même type (batterie sans entretien). Les batteries UPS sont recyclables. Consultez les codes locaux concernant les exigences d'élimination des déchets, ou au E.-U. seulement, consultez ces sources pour des renseignements concernant le recyclage : 1-800-SAV-LEAD (1-800-728-5323), 1-800-8-BATTERY (1-800-8-228-8379), [www.rbc.com](http://www.rbc.com). Tripp Lite offre une gamme complète de cartouches de batterie de remplacement de système UPS (R.B.C.). Rendez visite à Tripp Lite sur le Web à [www.tripplite.com](http://www.tripplite.com) pour trouver la batterie de remplacement spécifique à votre UPS.

### Entreposage et entretien

#### Entreposage

Tous les équipements connectés doivent être arrêtés puis débranchés de l'UPS pour éviter de vider la batterie. Débrancher d'abord l'UPS de la prise murale, puis appuyer et maintenir le bouton ON/OFF/TEST pendant une seconde. L'UPS sera alors à l'arrêt complet (désactivé). Votre UPS est maintenant prêt pour l'entreposage. Si vous envisagez d'entreposer votre UPS pour une longue période, recharger complètement les batteries une fois tous les trois mois en branchant l'UPS dans une prise c.a. alimentée et en le laissant en charge pendant 4 à 6 heures. Si vous laissez vos batteries UPS déchargées pendant une longue période, elles souffriront d'une perte permanente de capacité.

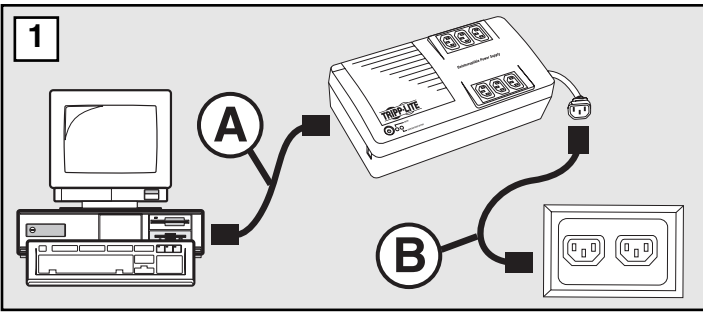
#### Entretien

Avant d'envoyer votre onduleur en réparation, suivez ces étapes :

*Remarque : Conservez l'emballage d'origine en cas de besoin pour envoi en réparation.*

1. Relisez les instructions d'installation et le mode d'emploi de ce manuel pour vous assurer que le problème ne provient pas d'une erreur de lecture des instructions.
2. Si le problème persiste, ne vous adressez pas au distributeur et ne lui renvoyez pas l'onduleur. Appelez directement Tripp Lite au (773) 869-1234 (USA) ou au +1 (773) 869-1212 (international). Le technicien du service après-vente vous demandera le numéro de modèle de votre onduleur, son numéro de série et la date d'achat, et tentera de remédier au problème par téléphone.
3. Si le problème nécessite une réparation, le technicien vous donnera un numéro d'autorisation de retour de matériel (N° RMA : "Returned Material Authorization"), obligatoire pour faire effectuer le remplacement. Emballez soigneusement l'onduleur dans son conditionnement d'origine pour éviter qu'il soit endommagé durant l'expédition. N'utilisez pas de billes de mousse pour l'emballage. Si vous avez besoin d'un emballage, le technicien peut vous faire envoyer l'emballage approprié. Tout dommage (direct, indirect, particulier, accessoire ou consécutif) subi par l'onduleur pendant l'expédition à Tripp Lite ou à un centre de réparation agréé par Tripp Lite n'est pas couvert par la garantie. Le port des onduleurs expédiés à Tripp Lite ou à un centre de réparation agréé de Tripp Lite doit être prépayé. Indiquez le numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) sur l'extérieur de l'emballage. Si l'onduleur est encore sous garantie et que la date d'achat, joignez une copie de votre preuve de date. Renvoyez l'onduleur pour réparation par l'intermédiaire d'un service de messagerie assuré à l'adresse qui vous aura été donnée par le technicien de Tripp Lite.

### Installation



**STEP 1:** Unplug the computer's power cord from both your AC outlet and the computer's AC input. Insert the female plug of the computer's cord (B) into your UPS's AC input. Insert the male plug of your computer's cord into your AC outlet that does not share a circuit with a heavy electrical load. Insert the female plug of the power cord that came with your UPS (A) into the computer's AC input. Insert the UPS cord's male plug into any of your UPS's female output receptacles.

**STEP 2:** Plug remaining equipment into the UPS.

**STEP 3:** Push the ON/OFF/TEST button for one second to turn the UPS on (see Controls Section). Please Note! The UPS will not turn on automatically in the presence of live utility power.

### Controls

#### A ON/OFF/TEST Button

- **To turn the UPS on:** Press and hold the ON/OFF/TEST Button for one second.\* If utility power is absent, pressing the button will "cold-start" the UPS, i.e. turn it on and supply power from its batteries.\*\*
- **To turn the UPS off:** Press and hold the ON/OFF/TEST switch for one second.\* The UPS will be turned completely off (deactivated).
- **To run a Self-Test:** With your UPS plugged in and turned ON, press and hold the ON/OFF/TEST button for three seconds.

**CAUTION!** To perform a self-test, you must hold the ON/OFF/TEST button continuously for three seconds. If you release the button too early, you will turn the UPS system OFF and cut power to connected equipment loads. To ensure you hold the button for the correct length of time, do not release the button until you hear the UPS System's audible alarm beep voice. The first beep occurs after one second and indicates that the UPS will turn OFF if the button is released. The second beep occurs after three seconds and indicates that the UPS will perform a self-test if the button is released.

The test will last approximately 10 seconds as the UPS switches to battery to test its load capacity and charge. All LEDs will be lit and the UPS alarm will sound. See LED descriptions below to determine the results of the Self-Test.

Note: You can leave connected equipment on during a self-test.

**CAUTION!** Do not unplug your UPS to test its batteries. This will remove safe electrical grounding and may introduce a damaging surge into your network connections.

*\*The alarm will beep once briefly after one second has passed. \*\*If fully charged*

**B "ON/OFF" LED:** this green LED lights continuously to indicate that the UPS is ON and supplying your equipment with AC power either from a utility source or from the UPS's internal batteries. If the UPS's alarm is sounding (4 short beeps followed by a pause), the UPS is operating from its internal batteries.

**C "OVERLOAD/CHECK BATTERY" LED:** this red LED lights continuously after a self-test to indicate the capacity of the outlets has been exceeded. To clear the overload, unplug some of your equipment from the outlets; then use the ON/OFF/TEST button to run a Self-Test. If the UPS continues to detect an overload, remove more equipment and repeat the self test until successful. **CAUTION!** Any overload that is not corrected by the user immediately following a self-test may cause the UPS to shut down and cease supplying output power in the event of a blackout or brownout. The LED flashes to indicate the battery needs to be recharged or replaced. If the LED flashes (and a continuous alarm sounds) during a prolonged blackout or brownout, the UPS's batteries are nearly out of power; you should save files and shut down your equipment immediately. If the LED flashes following a UPS self-test (after the UPS is turned ON), it may indicate that the battery needs to be replaced. Allow the UPS to recharge continuously for 12 hours; then use the ON/OFF/TEST button to run a Self-Test. If the LED continues to flash, contact Tripp Lite on the Web at [www.tripplite.com](http://www.tripplite.com) to locate the specific replacement battery for your UPS.

**D Automatic Voltage Regulation (internal, not shown):** Automatically adjusts fluctuations to incoming voltage (under/over voltages) to supply connected equipment with 230V computer-grade output power. Automatic voltage regulation functions separately from battery power (will not drain battery).

**E Battery Backup Protected/Surge Protected Outlets:** Provide both battery backup and surge protection. Plug your computer, monitor and other critical equipment into these outlets. **NOTE: DO NOT PLUG LASER PRINTERS INTO THESE OUTLETS.**

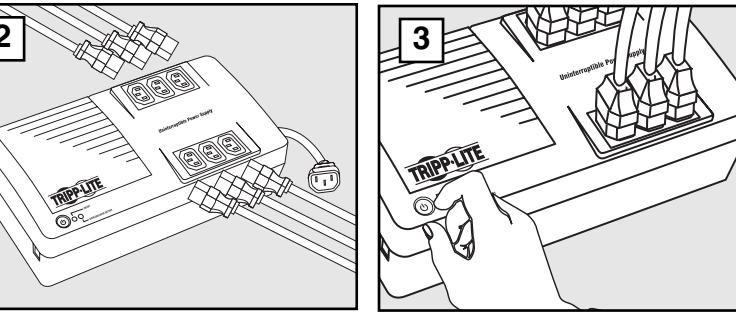
**F AC Input Outlet:** accepts a user-supplied power cord with a country-specific plug.

**G USB Communication Port:** This port can connect your UPS to any computer for automatic file saves and unattended shutdown in the event of a power failure. Use with Tripp Lite's PowerAlert Software and appropriate USB cable. A PowerAlert CD and USB cable may be included with your UPS; if so, insert the CD into the CD tray of your computer and follow the installation instructions. If PowerAlert Software and the appropriate cable did not come with your UPS, you can obtain the software FREE via the Web at [www.tripplite.com](http://www.tripplite.com). Any USB cable may then be used to connect your UPS to your computer. **NOTE:** This connection is optional. The UPS will work properly without this connection.

**H Tel/DSL Protection Jacks:** Stop surges on the phone or fax line. INTERNETX750AVR models feature a built-in splitter (one jack in/two jacks out), allowing you to connect two devices sharing a single line. Connecting your equipment to these jacks is optional. Your UPS will work properly without this connection.

**I Battery Replacement Door (bottom panel, not shown):** Under normal conditions, the original battery in your UPS will last several years. Battery replacement should be performed only by qualified service personnel. Refer to "Battery Warnings" in the Safety section. Should your UPS require battery replacement, visit Tripp Lite on the Web at [www.tripplite.com](http://www.tripplite.com) to locate the specific replacement battery for your UPS.

### Installation



**ETAPE 1 :** Déconnectez le cordon d'alimentation de votre ordinateur de la prise d'alimentation et de sa prise d'entrée CA. Insérez la fiche femelle du cordon de l'ordinateur (B) dans la prise d'entrée CA de l'onduleur. Insérez la fiche mâle du cordon de l'ordinateur dans une prise d'alimentation qui ne partage pas de circuit supportant une forte charge. Insérez la fiche femelle du cordon d'alimentation livré avec votre onduleur (A) dans la prise d'entrée CA de l'ordinateur. Insérez la fiche mâle du cordon d'alimentation de l'onduleur dans un de ses réceptacles femelles de sortie.

**ETAPE 2 :** Connectez l'équipement restant à l'onduleur.

**ETAPE 3 :** Après avoir branché le UPS dans une prise murale, appuyez sur le bouton ON/OFF/TEST (marche/arrêt/test) pendant une seconde pour mettre en marche le UPS (consultez la section Fonctionnement de base). Prenez note! Le UPS ne se metra PAS en marche automatiquement au contact de l'alimentation de service.

### Commandes et témoins

#### A Le bouton " ON/OFF/TEST "

- **Pour mettre le UPS en marche :** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ON/OFF/TEST (marche/arrêt/test) pendant une seconde.\* S'il n'y a pas d'alimentation de service, appuyer sur le bouton entraînera le démarrage " à froid " du UPS, c'est-à-dire la mise en marche et l'alimentation à partir de ses piles.\*\*
- **Pour éteindre le UPS :** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ON/OFF/TEST (marche/arrêt/test) pendant une seconde.\* Le UPS sera complètement éteint (dés-activé).
- **Pour effectuer un auto-test :** Avec votre UPS branché et en marche (ON), appuyez et maintenez enfoncé le bouton ON/OFF/TEST (en marche/arrêt/test) pendant trois secondes.

**ATTENTION !** Pour effectuer un auto-test, vous devez maintenir enfoncé le bouton ON/OFF/TEST (marche/arrêt/test) en continu pendant trois secondes; si vous relâchez le bouton trop tôt, cela aura pour effet de désactiver le système UPS et de couper l'alimentation aux appareils qui y sont branchés. Afin de vous assurer que vous avez appuyé sur le bouton suffisamment longtemps, ne relâchez pas le bouton avant d'avoir entendu l'alarme audible du système UPS émettre un bip deux fois. Le premier bip se fera après une seconde pour indiquer que le UPS sera désactivé si le bouton est relâché. Le deuxième bip se fera après deux secondes pour indiquer que le UPS effectuera un auto-test si le bouton est relâché.

Le test durera environ 10 secondes alors que le UPS passera sur la pile pour mettre à l'essai sa capacité de charge et de rechargement des piles. Tous les DEL s'allumeront et l'alarme du UPS se fera entendre. Consultez la description des DEL ci-dessous afin de déterminer le résultat de l'auto-test.

Remarque : vous pouvez laisser l'équipement en fonction pendant un auto-test.

**ATTENTION !** Ne débranchez pas votre UPS pour tester ses piles. Vous enlèveriez la mise à la terre de sécurité et pourriez introduire une surtension qui endommagerait vos connexions réseau.

*L'alarme émettra un bip sonore rapide après une seconde. \*\* Si complètement chargées.*

**B TEOIN "MARCHÉ/ARRÉT" :** cette DEL verte reste allumée pour indiquer que l'onduleur est en marche et alimente votre équipement soit par l'alimentation de secteur, soit par ses batteries. Si l'alarme sonore se déclenche (4 bips brefs suivis d'une pause), l'onduleur fonctionne à partir de ses batteries.

**C Voyant DEL " SURCHARGE/CONTROLÉ DE BATTERIE " :** Ce voyant DEL rouge s'allume en permanence pour indiquer que la capacité des prises supportées par les batteries est surchargée. Pour éliminer la surcharge, débrancher une partie de votre équipement des prises supportées par les batteries; puis, utiliser le bouton ON/OFF/TEST pour exécuter un auto-test. Si l'UPS continue de détecter une surcharge, débrancher plus d'équipement; arrêter et répéter le test jusqu'à sa réussite. **ATTENTION!** Toute surcharge non corrigée immédiatement par l'utilisateur après l'auto-test peut entraîner l'arrêt de l'UPS et empêcher l'alimentation électrique en cas de panne ou de baisse de tension. Le voyant DEL clignote pour indiquer que la batterie a besoin d'être rechargée ou remplacée. Si le voyant DEL clignote (et qu'une sonnerie d'alarme retentit en permanence) pendant une panne ou une baisse de tension, les batteries de l'UPS sont presque déchargées; vous devez sauvegarder vos fichiers et fermer immédiatement votre équipement. Si le voyant DEL clignote à la suite de l'auto-test de l'UPS (après que l'UPS est en marche), cela pourrait indiquer que la batterie a besoin d'être remplacée. Laisser l'UPS en charge continue pendant 12h; puis utiliser le bouton ON/OFF/TEST pour exécuter un auto-test. Si le voyant DEL continue de clignoter, communiquer avec Tripp Lite pour le service. Si votre UPS nécessite un remplacement de batterie, rendez visite à Tripp Lite sur le Web à [www.tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://www.tripplite.com/support/battery/index.cfm) pour trouver la batterie de remplacement spécifique pour votre UPS.

**D Régulation automatique de tension (interne, non montré) :** ajuste automatiquement les variations de la tension d'entrée (soutension ou surtension) pour fournir à l'équipement connecté une alimentation de sortie en 230 V de qualité nécessaire pour l'équipement informatique; cette fonction est distincte de l'alimentation de secours par batteries (les batteries de se déchargent pas).

**E Protection par batteries de secours/Sortie protégée contre les surtensions :** l'équipement peut être alimenté par les batteries et il est protégé contre les surtensions. Connectez votre unité centrale, votre écran et les autres équipements essentiels à ces sorties. **REMARQUE : NE CONNECTEZ AUCUNE IMPRIMANTE LASER A CES SORTIES.**

**F Sortie de l'entrée c.a. :** accepte un cordon d'alimentation fourni par l'utilisateur avec une prise spécifique région.

**G Port de communication USB :** Ce port permet de brancher votre UPS à n'importe quel ordinateur pour des sauvegardes automatiques de fichiers et une interruption sans surveillance dans l'éventualité d'une panne de courant. A utiliser avec le logiciel PowerAlert de Tripp Lite et un câble approprié USB. Un CD de PowerAlert et un câble USB pourraient être inclus avec votre UPS; si c'est le cas, insérer le CD dans le lecteur CD de votre ordinateur et suivre les directives d'installation. Si le logiciel PowerAlert et le câble approprié ne sont pas joints à votre UPS, vous pouvez obtenir le logiciel GRATUITEMENT par le Web à [www.tripplite.com](http://www.tripplite.com). N'importe quel câble USB fourni par l'utilisateur peuvent alors être utilisés pour brancher votre UPS à votre ordinateur. **REMARQUE :** Cette connexion est optionnelle. L'UPS fonctionnera correctement sans cette connexion.

**H Jacks de protection Tè/DSL :** Stoppent les surtensions sur les lignes de téléphone et de télécopieur. Les modèles INTERNETX750AVR offrent un doubleur intégré (une prise d'entrée et deux prises de sortie) vous permettent de brancher simultanément deux dispositifs partageant une ligne unique. Le branchement de votre équipement à ces jacks est optionnel. L'UPS fonctionnera correctement sans cette connexion.

**I Porte de remplacement de batterie (panneau inférieur, non illustré) :** Dans des conditions normales, la batterie initiale de votre système UPS durera plusieurs années. Le remplacement de la batterie ne doit être réalisé que par du personnel de service qualifié. Référez-vous à la rubrique " Mises en garde relatives à la batterie " à la section Sécurité. Si votre UPS nécessite un remplacement de batterie, rendez visite à Tripp Lite sur le Web à [www.tripplite.com](http://www.tripplite.com) pour trouver la batterie de remplacement spécifique à votre UPS.

### Warranty

#### 2-YEAR LIMITED WARRANTY

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 2 years (except batteries outside USA and Canada, 1 year) from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Seller will pay return shipping charges. Call Tripp Lite Customer Service at (773) 869-1234 before sending any equipment back for repair.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE, AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from jurisdiction to jurisdiction).

Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609; USA

**WARNING:** The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

Policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

### Garantie

#### GARANTIE LIMITEE DE 2 ANS

Le vendeur garantit, pour une durée de 2 ans à compter de la date d'achat initiale, que ce produit, sous réserve d'utilisation conforme aux instructions applicables, est exempt de défauts d'origine pour les pièces et la main d'oeuvre (exception : hors des Etats-Unis et du Canada, les batteries sont garanties 1 an). En cas de défaut de pièce ou de main d'oeuvre constatée durant la période de garantie, le vendeur effectuera la réparation ou le remplacement du produit à sa seule discrétion. Le service au titre de cette garantie ne peut être fourni que si vous livrez ou expédiez le produit (frais d'expédition ou de livraison prépayés) à l'adresse suivante : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 - USA. Les frais d'expédition en retour sont à la charge du vendeur. Appelez le Service Clientèle de Tripp Lite Customer au numéro +1 (773) 869-1234 avant d'envoyer tout équipement en réparation.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS EN CAS D'USURE NORMALE OU DE DOMMAGES RESULTANT D'ACCIDENT, DE MAUVAISE UTILISATION, D'USAGE ABUSIF OU DE NEGLIGENCE. LE VENDEUR N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLE EXPRESSEMENT SPECIFIEE CI-DESSUS, SAUF DANS LA MESURE D'UNE INTERDICTION PAR LA LEGISLATION EN VIGUEUR. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITEES A LA DUREE DE LA PERIODE DE GARANTIE DEFINIE CI-DESSUS; CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTS DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. (Certains Etats n'autorisent pas la limitation de durée des garanties implicites, ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions qui précèdent peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, outre ceux dont vous pouvez bénéficier selon les juridictions).

Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 - USA.

**AVERTISSEMENT :** Avant de mettre le produit en service, l'utilisateur doit prendre soin de vérifier qu'il correspond correctement et en sécurité à l'utilisation prévue. Etant donné l'étendue des applications individuelles possibles, le fabricant ne peut déclarer ni garantir l'aptitude à l'emploi ni l'adaptation de ces produits à une application spécifique.

Tripp Lite applique une politique d'amélioration permanente. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

### Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

This product designed and engineered in the USA.

**Note on Labeling**  
Two symbols are used on the label.  
V- : AC Voltage  
V== : DC Voltage

**Remarques sur l'étiquetage**  
Deux symboles sont utilisés sur l'étiquette :  
V- : Tension CA  
V== : Tension CC

### Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

Ce produit a été conçu et fabriqué aux États-Unis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
(773) 869-1234 • [www.tripplite.com](http://www.tripplite.com)

Copyright © 2005 Tripp Lite. All rights reserved.

20041120-911293



